

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevavinas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

DOGA

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas
dianteira (4p), porte anteriori (4p)

100523-100524

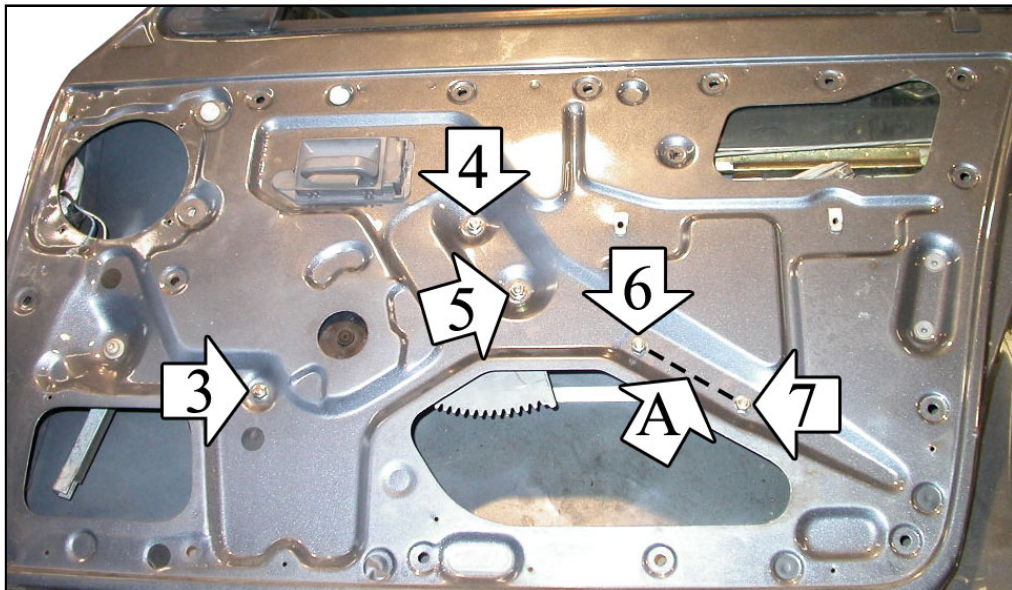
Pour / For

Peugeot 205 (10/1991>)

LH 922169
RH 922269

Peugeot 309 (6/1991>)

LH 922169
RH 922269



right door - portière droite - rechte tür - puerta lado derecho - porta direita - porta lato destro

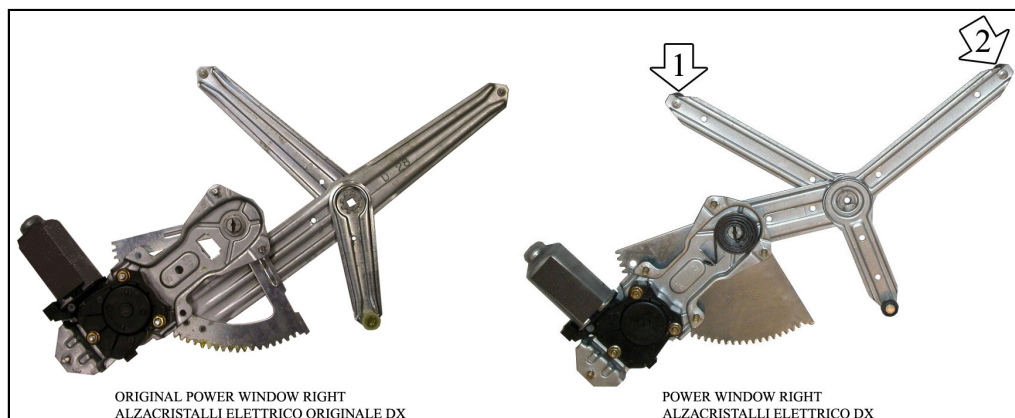
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.

UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.

BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.

EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW RIGHT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE DX

POWER WINDOW RIGHT
ALZACRISTALLI ELETTRICO DX

ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Detach from the window regulator the big channel A and re-assemble it to the electric one.
- C) Insert electric window regulator into the door. Insert the slides 1 and 2 into the glass-channels.
- D) Fix the motor at positions 3, 4, 5 and the glass-channel to positions 6 and 7.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check and correct window operation before re-fitting door trim.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Démonter le leve-vitre.
- B) Detacher le guide A du leve-vitre et le remonter sur le leve-vitre électrique.
- C) Insérer le leve-vitre électrique. Monter les patins 1 et 2 sur les guides de la vitre.
- D) Fixer le moteur sur les points 3, 4, 5 et la guide sur les points 6 et 7.
- E) Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Lösen Sie die Führungsschiene A von dem Fensterheber und montieren Sie diese an dem elektrischen Fensterheber.
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Setzen Sie die Gleitschienen 1 und 2 in die Führungsschienen ein.
- D) Befestigen Sie den Motor an den Punkten 3, 4, 5 und die Führungsschienen an den Punkten 6 und 7.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el elevavinas.
- B) Desenganchar la guía A del elevavinas y volverla a montar en el eléctrico.
- C) Introducir el elevavinas eléctrico. Montar los patines 1 y 2 en las guías del cristal.
- D) Fijar el motor en los puntos 3, 4, 5; fijar las guías en los puntos 6 y 7.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare l'alzacristalli.
- B) Staccare dallo stesso la canalina A e rimontarla sull' alzacristalli elettrico.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Introdurre i pattini n° 1 e 2 nelle canaline del vetro.
- D) Fissare il motore nei punti 3, 4, 5 e la canalina nei punti n° 6 e 7.
- E) Eseguire i collegamenti elettrici.
- F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera.